

VN 1-11

GYSPACK PRO

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Sách hướng dẫn này bao gồm các hướng dẫn về cách vận hành thiết bị của bạn và các lưu ý cần tuân theo để đảm bảo an toàn cho chính bạn. Đảm bảo rằng nó được đọc kỹ trước khi sử dụng lần đầu tiên và giữ nó thuận tiện để tham khảo sau này. Những hướng dẫn này nên được đọc và hiểu trước khi bất kỳ ai vận hành sản phẩm. Không nên thực hiện bất kỳ sửa đổi hoặc bảo trì nào không được quy định trong sách hướng dẫn. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm về bất kỳ thương tích hoặc thiệt hại nào do không tuân thủ hướng dẫn sử dụng. Trong trường hợp có vấn đề hoặc không chắc chắn, vui lòng tham khảo ý kiến của người có chuyên môn để có thể xử lý thiết bị một cách chính xác. Thiết bị này chỉ nên được sử dụng để khởi động và / hoặc cung cấp điện trong giới hạn được chỉ ra trên thiết bị và trong sách hướng dẫn. Các hướng dẫn an toàn phải được tuân theo. Trong trường hợp sử dụng không đúng cách hoặc không an toàn, nhà sản xuất không thể chịu trách nhiệm.



Thiết bị chỉ thích hợp sử dụng trong nhà. Không phơi dưới mưa hoặc ẩm ướt quá mức.

Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi và những người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, miễn là họ được giám sát hoặc được hướng dẫn cách sử dụng thiết bị an toàn và nhận thức được khả năng rủi ro. Trẻ em không được sử dụng thiết bị làm đồ chơi. Trẻ em không được phép thực hiện các công việc dọn dẹp và bảo dưỡng trừ khi chúng được giám sát.

Không sử dụng pin không thể sạc lại

Không sử dụng bất kỳ bộ sạc nào khác với bộ sạc đi kèm với máy để sạc pin.

Không vận hành thiết bị với dây cấp nguồn bị hỏng hoặc phích cắm điện bị hỏng.

Không bao giờ để sạc pin bị đóng băng hoặc bị hỏng.

Không che thiết bị

Không đặt thiết bị gần lửa hoặc để thiết bị nóng hoặc nhiệt độ lâu dài vượt quá 50 ° C

Không cản trở các lỗ thông hơi làm mát. Tham khảo phần cài đặt trước khi vận hành máy.

Chế độ vận hành tự động và các hạn chế sử dụng được giải thích bên dưới trong các hướng dẫn vận hành này.

Nguy cơ nổ hoặc phóng axit trong trường hợp ngắn mạch của kẹp hoặc nếu bộ tăng áp 12V được kết nối với xe 24V hoặc ngược lại.

Nguy cơ cháy nổ!

Pin đang được sạc có thể phát ra khí nổ.

- Trong khi sạc, pin phải được đặt ở nơi thông gió tốt.
- Tránh ngọn lửa và tia lửa. Không hút thuốc.
- Bảo vệ các điểm tiếp xúc điện của pin khỏi hiện tượng đoản mạch.



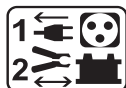
Nguy cơ rò axit!

- Mang kính bảo hộ và găng tay bảo hộ
- Nếu Mang kính bảo hộ và găng tay bảo hộ mắt hoặc da của bạn tiếp xúc với axit trong acquy, hãy rửa phần bị ảnh hưởng của cơ thể bằng nhiều nước và tìm sự trợ giúp y tế ngay lập tức.



Kết nối / ngắt kết nối:

- Ngắt nguồn điện trước khi kết nối / ngắt kết nối thiết bị với / với pin
- Đầu tiên của ắc quy không kết nối với khung ô tô phải được kết nối trước. Kết nối khác phải được thực hiện trên khung ô tô, xa ắc quy và đường dẫn nhiên liệu. Bộ sạc pin phải được kết nối với mạng cung cấp điện.
- Sau quá trình sạc, ngắt kết nối bộ sạc pin khỏi mạng cung cấp điện và tháo đầu nối khỏi khung ô tô, sau đó tháo đầu nối khỏi pin, theo thứ tự này.



Kết nối:

- Thiết bị loại II (bộ tăng cường bộ sạc)
- Thiết bị loại III (tăng cường)
- Kết nối với nguồn điện lưới phải được thực hiện theo các quy định lắp đặt quốc gia.



Bảo trì:

- Không thể thay thế cáp cấp nguồn. Nếu cáp bị hỏng, thiết bị không nên được sử dụng.
- Dịch vụ phải được thực hiện bởi một người có chuyên môn.
- Cảnh báo! Luôn rút phích cắm ra khỏi ổ cắm trên tường trước khi thực hiện bất kỳ công việc nào trên thiết bị.
- Thường xuyên tháo nắp và loại bỏ bụi bằng súng hơi. Tận dụng cơ hội để người có chuyên môn kiểm tra các kết nối điện bằng dụng cụ cách điện.



- Không được sử dụng dung môi hoặc các chất tẩy rửa mạnh khác trong mọi trường hợp.
- Làm sạch các bề mặt của thiết bị bằng vải mềm và khô.

Quy định:



- Thiết bị tuân thủ Chỉ thị Châu Âu.
- Giấy chứng nhận tuân thủ có sẵn trên trang web của chúng tôi.



- Dấu phù hợp EAC (Ủy ban Kinh tế Á-Âu)



- Thiết bị phù hợp với các tiêu chuẩn của Maroc.
- Tuyên bố về sự phù hợp C_m (CMIM) có sẵn trên trang web của chúng tôi (xem trang bì).

hải bỏ:



- Sản phẩm này nên được thải bỏ tại một cơ sở tái chế thích hợp. Không bỏ vào rác thải sinh hoạt.



- Pin được lắp trong thiết bị này có thể tái chế được. Vui lòng thực hiện theo các quy định tái chế hiện hành.

- Phải tháo pin khỏi thiết bị trước khi loại bỏ pin.
- Phải ngắt kết nối tuyệt đối thiết bị khỏi mạng cung cấp điện trước khi tháo pin.

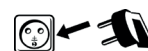
MÔ TẢ CƠ BẢN

Ắc quy hiệu suất cao bên trong cho phép GYSPACK PRO thực hiện 4 chức năng sau:

- Kiểm tra ắc quy
- Hỗ trợ khởi động xe với các xe sử dụng ắc quy chì a xít 12V (chất điện phân loại Gel hoặc lỏng).
- Cấp nguồn 12 V DC, cấp nguồn cho bóng đèn loại nhỏ, TV, các dụng cụ, etc...
- Có tích hợp đèn chiếu sáng



Để đảm bảo điều kiện hoạt động tốt và tối ưu hóa độ bền của pin bên trong, điều quan trọng là phải sạc lại pin sau mỗi lần sử dụng và cắm sạc cho đến lần sử dụng tiếp theo.



CHỨC NĂNG KIỂM TRA ẮC QUY

Kiểm tra ắc quy bên trong trước khi bắt đầu

test

Để kiểm tra pin bên trong, nhấn và kết quả sẽ được hiển thị:



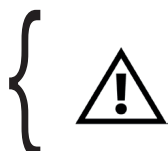
- Đèn xanh: Pin bên trong đã được sạc. Có thể bắt đầu



- Đèn vàng:



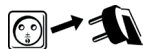
- Đèn đỏ :



Chú ý !!! Vui lòng không sử dụng máy khi đèn vàng hoặc đỏ sáng! Bạn cần phải sạc lại nó trước.

HỖ TRỢ KHỞI ĐỘNG XE

Để sử dụng GYSPACK PRO làm thiết bị hỗ trợ khởi động, hãy làm theo các bước sau:



- Ngắt kết nối GYSPACK PRO khỏi nguồn điện lưới. Chuyển khóa điện của xe sang vị trí TẮT.



- Vị trí khóa điện «OFF».



- Khi cực âm của ắc quy được kết nối với khung xe:
 - Kết nối kẹp màu đỏ với cực dương của pin.
 - Kết nối kẹp đen với khung xe, đảm bảo nó cách xa đường dẫn nhiên liệu và ắc quy.



- Một số xe có cực dương của ắc quy được kết nối với khung xe, trong trường hợp này:
 - Kết nối kẹp đen với cực âm của pin.
 - Kết nối kẹp màu đỏ với khung xe, đảm bảo nó không gần đường dẫn nhiên liệu và ắc quy.



Cáp không được kẹp hoặc tiếp xúc với bề mặt nóng hoặc sắc nhọn.



- Khóa điện ở vị trí «ON».



- Ngồi vào ghế lái và vặn chìa khóa điện (tối đa 6 giây). Nếu động cơ của bạn không khởi động, hãy đợi 3 phút cho đến lần thử tiếp theo.

- Nếu khoảng thời gian làm mát giữa mỗi lần thử (3 phút) không được đảm bảo hoặc nếu thời gian thử quá dài (> 6 giây), cơ hội khởi động thành công sẽ giảm đáng kể (nguy cơ sụt điện).



- Nguy cơ rò rỉ axit hoặc hư hỏng ắc quy nếu không tuân thủ các khoảng thời gian khuyến nghị.

- Nếu xe không nổ máy, có thể do vấn đề khác ngoài ắc quy bị lỗi: máy phát điện, cọc ắc quy bắt không chặt...



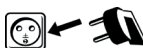
- **Nguy cơ nổ bình hoặc axit bắn tung tóe khi kết nối bộ tăng áp 12 V trên xe 24 V.**
 - **Cẩn thận với khả năng ngắn mạch của kẹp.**



- Khóa điện ở vị trí «OFF».



- Sau khi sử dụng, khi cực âm của ắc quy được kết nối với khung xe:
 - Chuyển công tắc sang TẮT (nếu có), sau đó ngắt kết nối kẹp đen và cuối cùng là kẹp đỏ.
- Khi cực dương của pin được kết nối với khung, trong trường hợp này:
 - Chuyển công tắc sang vị trí TẮT (nếu có), sau đó ngắt kết nối kẹp màu đỏ và cuối cùng là kẹp đen.



- Sạc lại GYSPACK PRO của bạn sau khi sử dụng. (xem phần «Sạc ắc quy bên trong»)

SẠC ẮC QUY NỘI BỘ SỬ DỤNG BỘ SẠC TÍCH HỢP

GYSPACK PRO được cung cấp kèm theo bộ sạc tự động, bộ sạc này sẽ sạc pin bên trong lên đến 100% và duy trì sạc mà không cần giám sát. Hệ thống nổi sẽ tự động dừng / khởi động lại sạc nếu cần và GYSPACK PRO có thể vẫn được cắm vào nguồn điện vĩnh viễn.

Để nạp điện cho GYSPACK PRO:

- Đảm bảo để GYSPACK PRO thẳng đứng / thẳng đứng trong khi sạc.
 Nb: Không làm được điều này có thể dẫn đến rò rỉ axit và phá hủy ắc quy bên trong
- Cắm bộ sạc vào nguồn điện (ổ cắm 230V) và đầu còn lại vào mặt trước của GYSPACK PRO (n°4, fig p.36)
- Đèn xanh cho biết GYSPACK PRO đã được sạc

Nb: NẾU sau 24 giờ mà pin vẫn không được sạc (đèn đỏ hoặc cam), vui lòng ngừng sạc. Ắc quy bên trong có thể bị hỏng.

SỬ DỤNG GYSPACK PRO LÀM BỘ CUNG CẤP ĐIỆN DC 12V

Đầu cắm tẩu thuốc được bảo vệ bằng bộ ngắt mạch 20 A tích hợp. Trong trường hợp quá nóng do quá tải, cầu dao sẽ ngừng cung cấp điện.

- «TẮT» GYSPACK PRO
- Mở chì của phích cắm bật lửa Tháo bật lửa và cắm chì vào lỗ
- Cắm thiết bị điện của bạn vào phích cắm của GYSPACK PRO, sử dụng cáp thích hợp (không bao gồm).

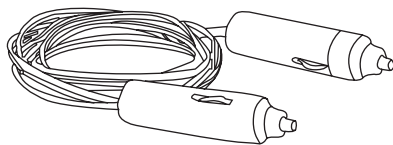
Khả năng tự chủ ước tính của GYSPACK PRO dưới dạng nguồn điện 12 V DC

Thiết bị	Mức tiêu thụ (in watts)	Quyền tự chủ ước tính (tính bằng giờ)
Đèn huỳnh quang	4	50
Đài , quạt, Echoprobe	9	22
Videocamera, đèn cầm tay	15	13
Dụng cụ điện, máy bơm sấy khô	24	8
Máy nén khí, Máy hút bụi ô tô	80	2

ĐÈN CHIẾU SÁNG

GYSPACK PRO có đèn chiếu tích hợp bao gồm 7 đèn LED cường độ cao được điều khiển bằng nút «light». Việc sửa chữa phải luôn được thực hiện bởi nhân viên có chuyên môn.

SỬ DỤNG PHÍCH CẮM TẤU THUỐC



Loại đầu kết nối tẩu thuốc này được giới hạn ở 10A. Được cung cấp cùng với một số GYSPACK của chúng tôi, chúng được thiết kế chỉ để sao lưu bộ nhớ. Bất kỳ việc sử dụng nào khác có thể nguy hiểm.



Nguy cơ cháy nổ! Chúng tôi đặc biệt khuyên bạn không nên sử dụng đầu tẩu thuốc lá để khởi động hoặc cấp nguồn cho thiết bị 12V.

XỬ LÝ SỰ CỐ

Sự cố	Nguyên nhân	Cách khắc phục
Thiết bị phát ra tiếng bíp.	Thiết bị phát hiện sự đảo ngược cực.	Kiểm tra cực tính của ắc quy.
Tia lửa điện xuất hiện khi kẹp tiếp xúc với các cực của pin.	Công tắc đang ở vị trí «ON».	Tắt máy trước khi kết nối các kẹp với ắc quy.
	Vị trí của kẹp âm và kẹp dương trên các cực của pin không chính xác (đảo cực).	Kiểm tra cực tính của ắc quy.
Thiết bị không thể khởi động xe.	Công tắc ở vị trí "OFF".	Đặt công tắc ở vị trí "ON".
Thiết bị không thể khởi động xe. Một trong các đèn LED màu đỏ hoặc màu cam trên thiết bị sẽ bật ở chế độ "kiểm tra".	Ắc quy bên trong đã hết.	Sạc thiết bị và thử lại sau khi sạc xong.
	Cố gắng khởi động xe nhiều lần mà không dừng giữa mỗi lần.	Chờ 3 phút giữa 2 lần bắt đầu. Bắt đầu không được kéo dài hơn 6 giây.
	Điện áp ắc quy không chính xác ..	Kiểm tra điện áp ắc quy của xe là 12V.
Thiết bị không thể khởi động xe nữa và không có đèn LED nào của thiết bị bật ở chế độ "Kiểm tra".	Điện áp của ắc quy bên trong rất thấp. Có thể do ắc quy bên trong bị hỏng.	Đặt thiết bị ở trạng thái sạc để tìm cách khôi phục ắc quy.
	Ắc quy bên trong bị hỏng và không thể sạc lại được.	Liên hệ với dịch vụ sau bán hàng của GYS để thay thế ắc quy.
Quá trình sạc pin bên trong không bắt đầu (không có đèn LED sạc nào kích hoạt).	Phích cắm bộ sạc bên ngoài không được kết nối chính xác với ổ cắm của máy.	Kiểm tra xem phích cắm đã được kết nối chính xác với máy chưa.
Sau một ngày sạc, chỉ báo kết thúc phí không kích hoạt.	Ắc quy bên trong bị hỏng và không thể sạc lại.	Liên hệ với dịch vụ sau bán hàng của GYS để tổ chức thay ắc quy.
Ở chế độ nguồn điện 12V bên ngoài, bộ tăng áp không còn cung cấp năng lượng.	Bộ ngắt mạch bảo vệ quá nhiệt bên trong đã ngắt mạch.	Ngắt kết nối thiết bị bên ngoài được kết nối với máy và đợi bộ ngắt mạch tự động đặt lại.
Đèn không bật	Ắc quy bên trong đã hết.	Sạc thiết bị và thử lại sau khi sạc xong.

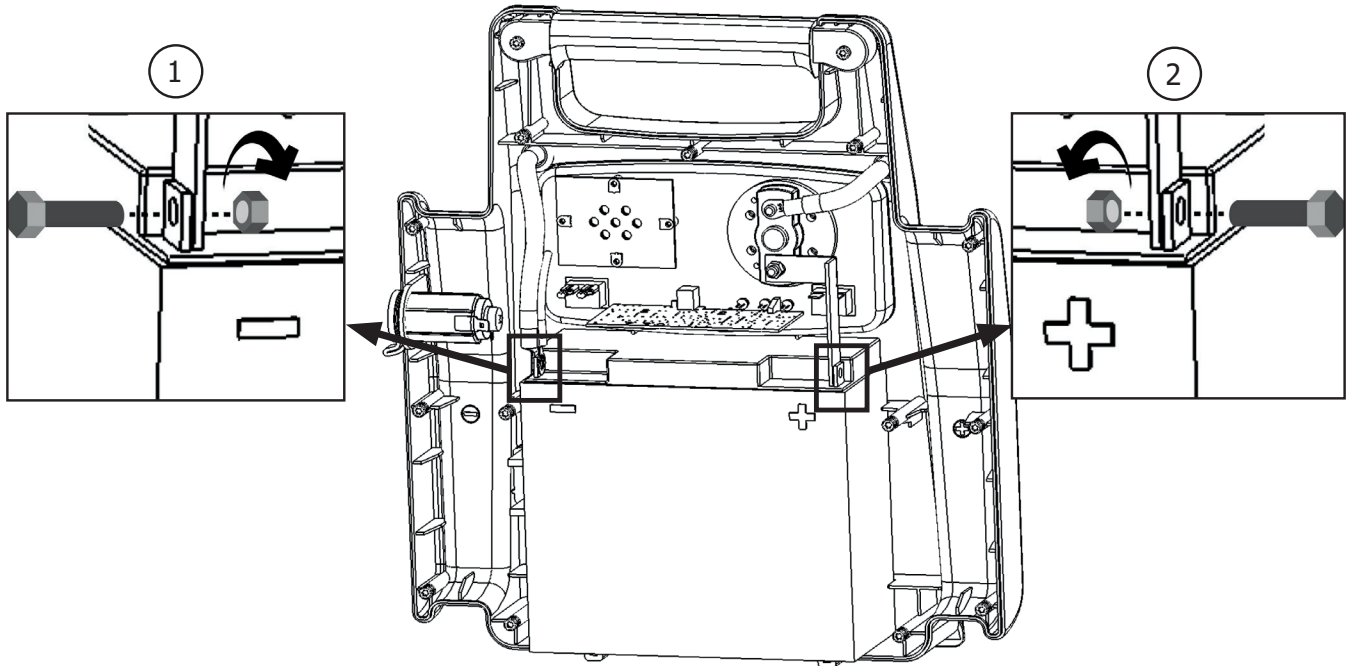
ẮC QUY KHÔNG ĐƯỢC BẢO HÀNH

Ắc quy là bộ phận mang điện, tuổi thọ của chúng phụ thuộc vào việc bảo dưỡng. Sau mỗi lần sử dụng bộ khởi động này, điều cần thiết là phải sạc lại ắc quy bên trong. Bảo quản ở những nơi có nhiệt độ cao sẽ giảm đáng kể việc sạc ắc quy. Trong trường hợp lâu không sử dụng, nên sạc lại pin trước khi sử dụng. Nói chung, chúng tôi khuyên bạn nên để sản phẩm được cắm nguồn liên tục để duy trì ắc quy ở hiệu suất tốt nhất.

Sản phẩm này được trang bị một ắc quy hiệu suất cao. Nếu không tuân theo các hướng dẫn bảo trì, ắc quy có thể bị hư hỏng không thể phục hồi theo thời gian.

Vì lý do này, ắc quy GYSPACK PRO không được bảo hành.

THAY THẾ ẮC QUY :



Sản phẩm	Ắc quy	Loại	Voltage (V)	Dung lượng (Ah)	Kích thước (cm)	Battery ref
GYSPACK PRO	6FM-22	Ắc quy chì a xít	12	22	34 x 20 x43	53151

Để thay ắc quy:

- Thiết bị phải được ngắt kết nối với nguồn điện.
- Trước tiên, mặt sau phải được tháo (14 vít) và tháo ra.
- Khi mặt sau được tháo ra, mặt trước của ắc quy sẽ xuất hiện (xem hình minh họa). Ắc quy được kết nối với GYSPACK PRO tại hai điểm: ở đầu cuối - ① và ở đầu cuối + ②. Để tháo pin, hãy tháo 2 vít cho phép kết nối giữa ắc quy và GYSPACK PRO tại các đầu nối + và -.



Khi lắp ắc quy mới, hãy đảm bảo quan sát các cực của cả ắc quy và GYSPACK PRO. Thiết bị đầu cuối - ở bên trái, thiết bị đầu cuối + ở bên phải (xem hình minh họa). Đặt 2 vít và vòng đệm trở lại, vặn chặt các đai ốc (khuyến nghị dùng cờ lê lực 4 N.m).

- Lắp lại các vít bảng điều khiển phía sau của máy.

BẢO HÀNH

Bảo hành bao gồm tất cả các lỗi hoặc lỗi sản xuất trong 2 năm, kể từ ngày mua (Bộ phận và lao động).

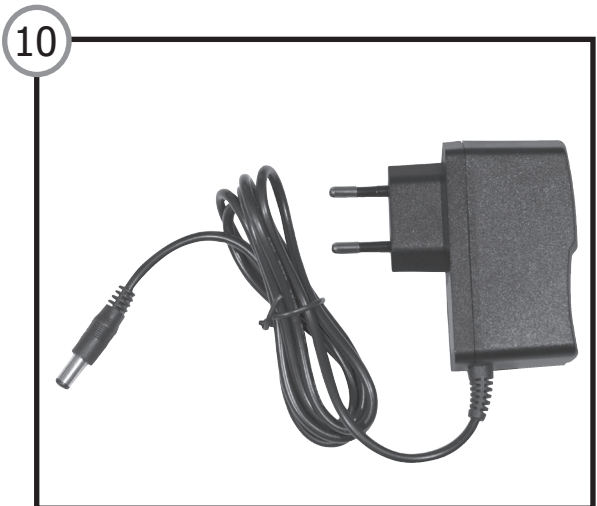
Bảo hành không bao gồm:

- Tất cả các hư hỏng khác do vận chuyển.
- Hao mòn bình thường của các bộ phận (Ví dụ: cáp, kẹp, v.v.).
- Sự cố do sử dụng sai cách (lỗi nguồn điện, rơi rớt, tháo dỡ).
- Các hư hỏng liên quan đến môi trường (ô nhiễm, rỉ sét, bụi bẩn).

Trong trường hợp có sự cố, hãy trả lại thiết bị cho nhà phân phối của bạn, kèm theo:

- bằng chứng mua hàng ngày (biên lai, hóa đơn, v.v.)
- một ghi chú giải thích sự cố.

GIAO DIỆN SẢN PHẨM






1	Đèn khẩn cấp
2	Ổ cắm đầu ra 12V DC có bảo vệ quá tải
3	Công tắc đèn khẩn cấp
4	Ổ cắm dây sạc 230 V AC
5	Đèn LED báo kiểm tra ắc quy và báo sạc
6	Cáp mềm
7	Công tắc kiểm tra
8	ON/OFF power switch
9	Kẹp ắc quy
10	230 V Dây sạc




THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Điện áp cấp	100V-240V 50/60Hz
Công suất danh định tối đa của bộ sạc	10 W
Điện áp sạc	16 V
Dòng sạc	500 mA
Công suất sạc danh nghĩa	22 Ah
Đường cong sạc	WU
Nhiệt độ hoạt động	-15 °C / +40 °C
Nhiệt độ lưu trữ	-18 °C / +45 °C
Mức bảo vệ	IP20
Khối lượng máy (Không bao gồm cáp kết nối)	8.7 Kg
Kích thước máy (L x l x H)	33 cm x 11,5 cm x 37 cm

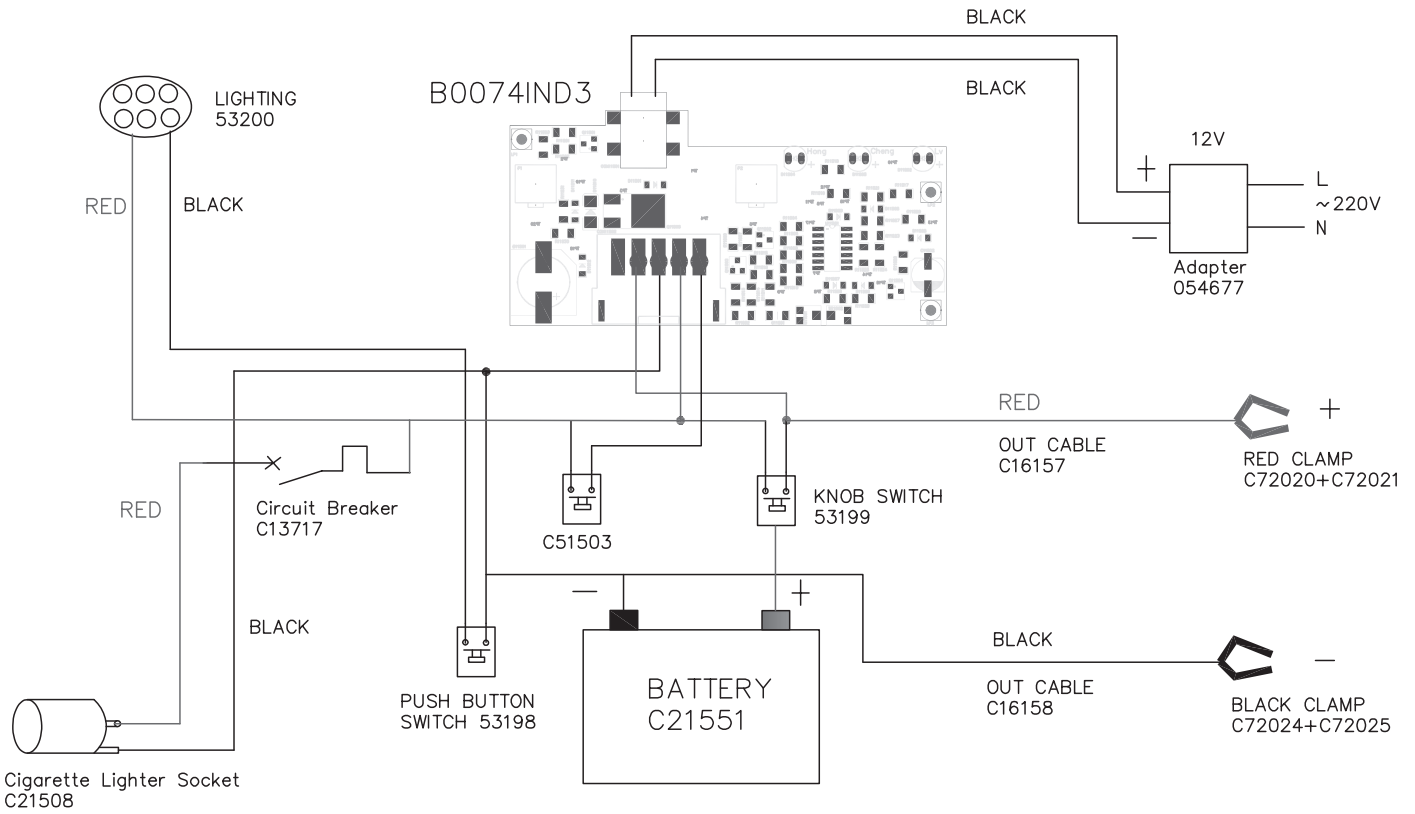
BIỂU TƯỢNG ẮC QUY

	Tránh xa ngọn lửa và tia lửa. Không hút thuốc.
	Nguy cơ điện giật.
	Không để trẻ em cầm ắc quy.

SYMBOLES / SYMBOLS / ZEICHNERKLÄRUNG / SÍMBOLOS / СИМБОЛЫ / SYMBOLEN / SIMBOLI

	Sản phẩm có nhà sản xuất tham gia vào quá trình tái chế bao bì bằng cách đóng góp vào hệ thống toàn cầu phân loại, thu gom và tái chế rác thải đóng gói của các hộ gia đình.
	Sản phẩm có thể tái chế nằm trong khuyến nghị phân loại chất thải (theo Nghị định số 2014-1577).
IP 20	Bảo vệ chống ngón tay tiếp cận các bộ phận nguy hiểm.
< 50dB	Độ ồn
	Phích cắm kết nối bộ sạc

SƠ ĐỒ MẠCH ĐIỆN



PHỤ TÙNG

	GYSPACK PRO
Ắc quy	53151
Mạch nạp điện tử	53197
Bộ sạc GYSPACK	054677
Kẹp màu đỏ	053779
Kẹp đen	053786
Hệ thống chiếu sáng	53200
Nút bấm	53198
Ngắt ắc quy	53199
Vỏ nhựa phía trước	53481
Ốp lưng nhựa	53482
Xử lý	56153



GYS SAS

1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANCE